

# Note d'information sur le Quick Bridge

---

Note No : 01  
Objet : Utilisation et programmation du Quick Bridge  
Date : mercredi 7 mars 2001

---

Le Quik Bridge est dispositif comportant **un récepteur radio 8 canaux pouvant gérer aux maximums 16 détecteurs radio et compatible avec n'importe quelle centrale**. Il délivre ces informations par le biais de 8 sorties à collecteur ouvert.

Il est possible d'utiliser 45 télécommandes pour un total de 61 modules transmetteurs radio (16 + 45). Les détecteurs radios disponibles à ce jour sont :

- Détecteur IRP 16 m 89°
- Détecteur de fumée
- Contact d'ouverture
- Médaillon
- Télécommande 4 boutons
- Télécommande 2 boutons

## Caractéristique du quick bridge :

- Zones programmables (NO/NC → Apparition ou disparition d'un 0V -50 mA maxi)
- Sélection des zones de supervision (progr. ???)
- Détection d'une saturation : info transmise sur la zone 7 dans ce cas là (programmable)
- Autoprotection du récepteur radio et perte d'antenne transmise sur la zone 8 (programmable)
- 8 leds rouges indiquant les zones ouvertes ou fermées
- 2 leds jaunes indiquant un défaut batterie ou d'autoprotection
- Une sortie buzzer pour le test des transmetteurs radio
- Compatible module X10 ???
- Une EEPROM qui sauvegarde la programmation.

## Référence du récepteur radio : **RXI4N8**

Le récepteur gère aussi les alarmes batteries, autoprotection et de supervision des 8 canaux.

Référence des transmetteurs radios :

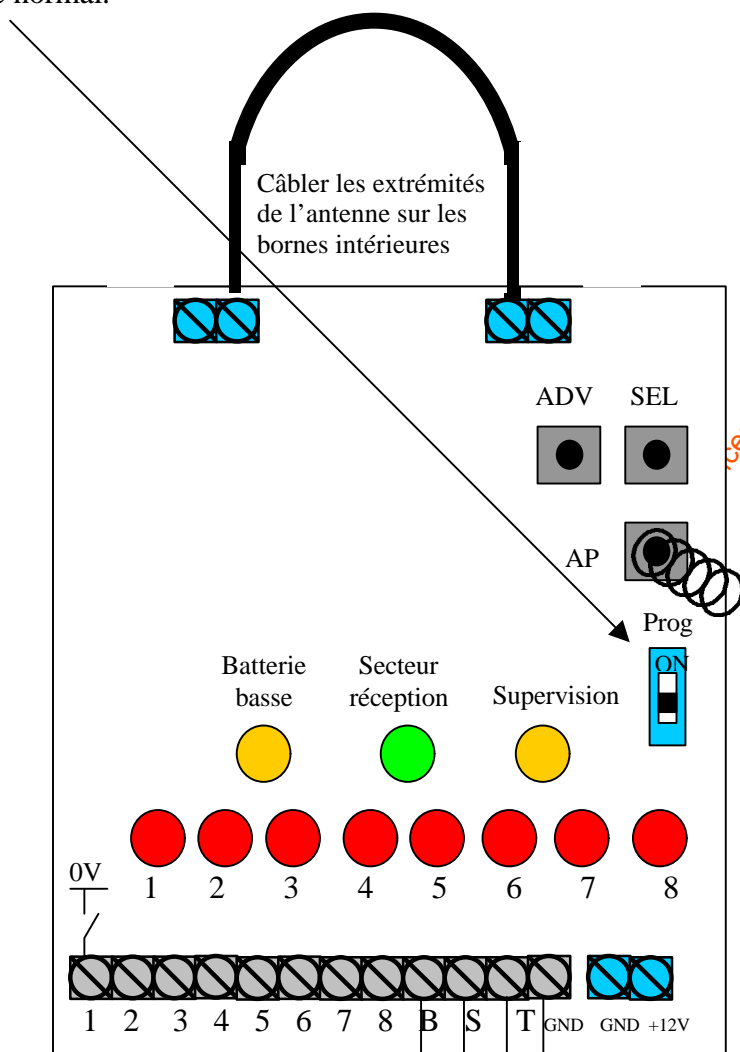
La fréquence des modules radio est de 433 MHZ.

| Réf             | Produits               | Caractéristique                    | Portée radio                               | Super vision               | ACCU.   |
|-----------------|------------------------|------------------------------------|--|----------------------------|---|
| <b>RF320I4</b>  | Contact d'ouverture    | écartement : _ _ mm                |  |                            |   |
| <b>RF425I4</b>  | Détecteur IRP          | Couverture : 16 m<br>I : 7 $\mu$ A | Champ libre :400 m,<br>Champ obstrué :20 m | Test toutes les 2 minutes  | 1 pile au Lithium de 3V<br>Réf : CR123A, DL123A (durée 3 ans) |
| <b>RF572SI4</b> | Détecteur de fumée     | Sensibilité : 2,3% $\pm$ 0.8%      | Champ obstrué : 30 m                       | Test toutes les 64 minutes | 2 piles au Lithium de 3V<br>Réf : CR123A, DL123A              |
| <b>RF360I4</b>  | Médaille émetteur      | Résistant à l'eau                  | Champ libre :300 m,                        | -----                      | 1 pile au Lithium de 3,6V ( 12 mois)                          |
| <b>RF354I4</b>  | Télécommande 4 boutons | Touches programmables              | ????                                       | -----                      | Pile 12V Réf : A23  |
| <b>RF354I4</b>  | Télécommande 4 boutons | Touches programmables              | ????                                       | -----                      | Pile 12V Réf : A23  |
| <b>RF900I4</b>  | Testeur Radio          | Test la transmission radio         | Se place près du détecteur                 | -----                      | 1 pile au Lithium de 3,6V                                     |

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

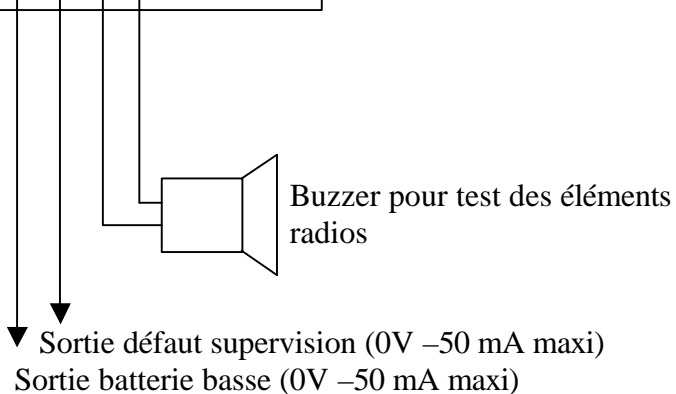
## Explications sur le récepteur RXI48 :

Le dip switch permet d'être en mode programmation. Sur « on » mode programmation, sur « off » mode normal.



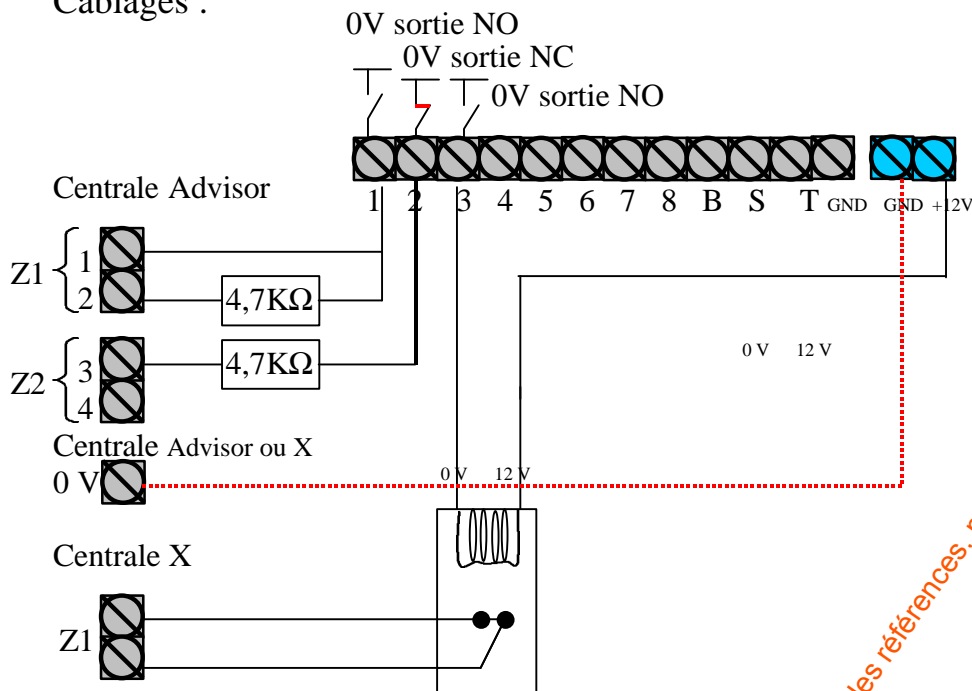
| Etat de la Led verte             | Indications                                      |
|----------------------------------|--|
| Fixe                             | Récepteur fonctionnement correctement            |
| Off + les leds jaunes aussi      | Le récepteur n'est pas branché correctement.     |
| Off + les leds jaunes clignotent | Le récepteur n'a pas reçu un test batterie       |
| Clignote quelques secondes       | Le récepteur reçoit un signal radio d'un élément |

Lorsqu'une zone radio déclenche le voyant de celle-ci s'allume. Si une info batterie basse d'une zone est envoyée, le voyant de la zone et batterie basse s'allume.

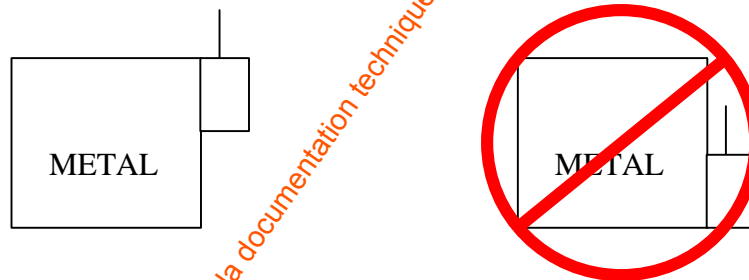


Si la zone 8 n'est pas programmée pour recevoir un ou 2 éléments radios, elle servira, alors pour l'autoprotection du récepteur RXI4N8 et pour un sabotage d'antenne.  
 Si la zone 7 n'est pas programmée pour recevoir un ou 2 éléments radios, elle servira, alors pour la saturation radio du récepteur RXI4N8. (brouillage de plus de 30 secondes)

Câblages :








Installation :






Mode Programmation

Le quick bridge peut gérer jusqu'à 45 télécommandes.

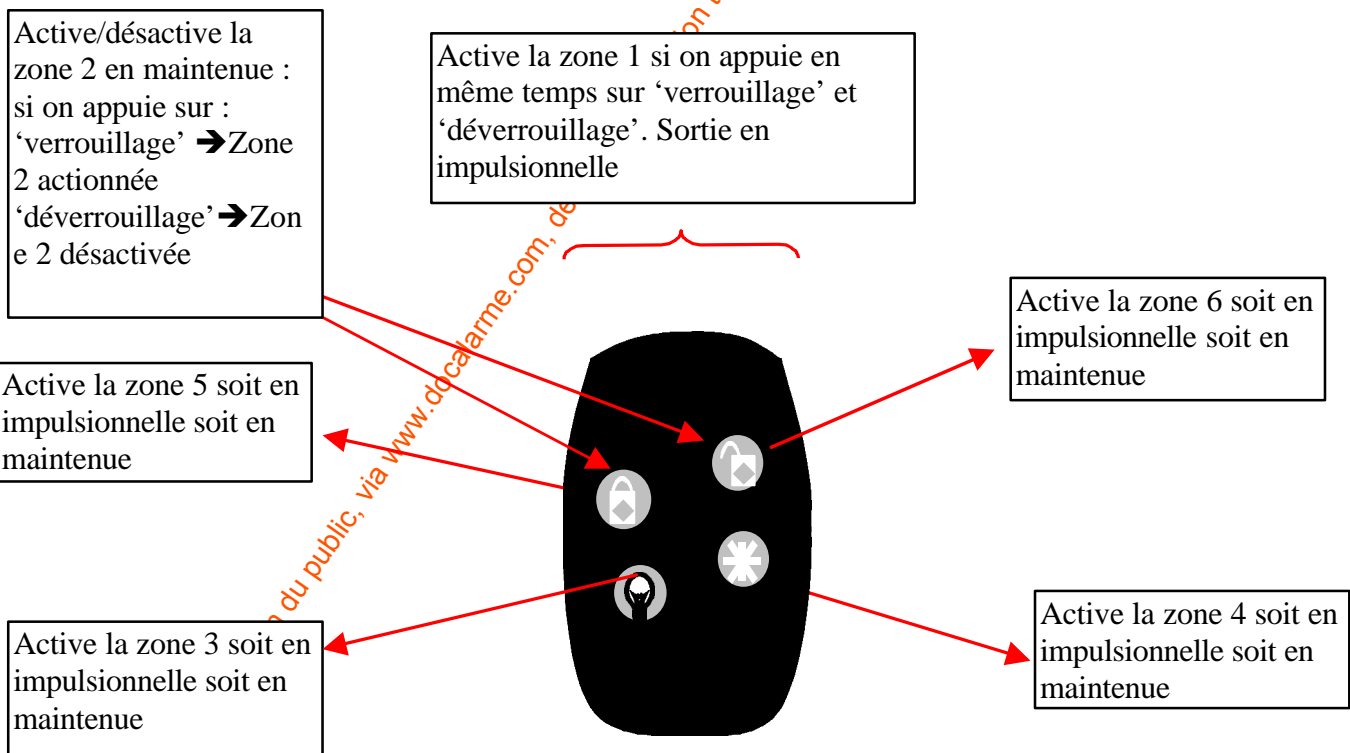
La télécommande peut avoir 2 ou 4 boutons. Ces derniers peuvent être programmés en fonctions des zones.

- Zone 1 :** Cette zone peut recevoir 2 détecteurs radios **et aussi** la fonction de la télécommande suivante : lorsque l'on appuie simultanément sur les touches   , la sortie 1 sera activé pendant quelques secondes ( impulsionnelle).
- Zone 2 :** Elle peut recevoir soit 2 détecteurs radios soit la fonction de la télécommande suivante : lorsque l'on appuie sur la touche  , la sortie est actionnée. Si on appuie sur la touche  , la sortie est désactivée, Exemple pour une clé Marche /Arrêt.
- Zone 3 :** Elle peut recevoir soit 2 détecteurs radios soit la fonction de la télécommande suivante : lorsque l'on appuie sur la touche  , la sortie est actionnée. Elle peut être soit en impulsionnelle soit en maintenue.

www.absolualarme.com, de la copie à la reproduction du site, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

- **Zone 4** : Elle peut recevoir soit 2 détecteurs radios soit la fonction de la télécommande suivante : lorsque l'on appuie sur la touche  , la sortie est actionnée. Elle peut être soit en impulsionnelle soit en maintenue.
- **Zone 5** : Elle peut recevoir soit 2 détecteurs radios soit la fonction de la télécommande suivante : lorsque l'on appuie sur la touche  , la sortie est actionnée. Elle peut être soit en impulsionnelle soit en maintenue.
- **Zone 6** : Elle peut recevoir soit 2 détecteurs radios soit la fonction de la télécommande suivante : lorsque l'on appuie sur la touche  , la sortie est actionnée. Elle peut être soit en impulsionnelle soit en maintenue.
- **Zone 7** : Elle peut recevoir 2 détecteurs radios. Par contre si aucun détecteur est programmée, sa sortie est actionnée en cas de brouillage radio.
- **Zone 8** : Elle peut recevoir 2 détecteurs radios. Par contre si aucun détecteur est programmée, sa sortie est actionnée en cas d'autoprotection du récepteur ou un sabotage de l'antenne.

Description de la télécommande 4 boutons :



## Programmation :

Pour rentrer en mode programmation, l'autoprotection du RXI4N8 doit être ouvert, puis basculer l'interrupteur Prog en position « ON ».



| Affectation d'un détecteur à une zone   |  |
|---|--|
| 1. Entrer en mode programmation   | Les leds 'Batterie basse' et 'Supervision' clignotent            |
| 2. Appuyer sur 'ADV' plusieurs fois, pour sélectionner la zone correspondante | Le voyant de la zone sélectionnée doit s'allumer                 |
| 3. Appuyer sur 'SEL' pour valider la zone sélectionnée                        |  |
| 4. Déclencher le détecteur*   | Le voyant de la zone reste allumé et les leds jaunes s'éteignent |
| 5. Abaisser le dip Switch pour revenir en mode normal                         |  |



### Déclenchement du détecteur :

Pour faire reconnaître un détecteur radio, il faut activer son autoprotection.

Pour les médaillons radios, il suffit de le déclencher.

Pour les télécommandes, Appuyer sur les touches pour choisir les fonctions voulues.

Zone 1 : appuyer en même temps  

Zone 2 : appuyer sur  ou 

Zone 3 : appuyer sur 

Zone 4 : appuyer sur 

Zone 5 : appuyer sur 

Zone 6 : appuyer sur 

| Effacement des détecteurs sur une zone  |  |
|---|--|
| 1. Entrer en mode programmation   | Les leds 'Batterie basse' et 'Supervision' clignotent  |
| 2. Appuyer sur 'ADV' plusieurs fois, pour sélectionner la zone correspondante | Le voyant de la zone sélectionnée doit s'allumer   |
| 3. Appuyer sur 'SEL' pendant 5 secondes                                       | Le voyant de la zone doit s'éteindre. Tous les détecteurs de la zone ne seront plus reconnus par le récepteur radio. |
| 4. Abaisser le dip Switch pour revenir en mode normal                         |  |

| <b>Configuration des sorties NO/NC</b>   |   |
|--|---|
| 1. Entrer en mode programmation  | Les leds 'Batterie basse' et 'Supervision' clignotent   |
| 2. Appuyer 1 fois sur l'autoprotection du récepteur  | Le voyant batterie basse s'allume fixe.   |
| 3. Appuyer sur 'ADV' plusieurs fois, pour sélectionner la zone correspondante                        | Le voyant de la zone sélectionnée doit s'allumer  |
| 4. Appuyer sur 'SEL' pour changer la configuration de la sortie.                                     | Le voyant de la zone est allumé = NC (0V)<br>Le voyant de la zone est éteint = NO (Haute impédance : collecteur ouvert)<br>Les autres voyants des zones sont allumés ou éteints par rapport à leurs configurations. |
| 5. Abaisser le dip Switch pour revenir en mode normal ou appuyer sur 'ADV' pour revenir à l'étape 3. |   |

| <b>Configuration des sorties IMPULSIONNELLES ou MAINTENUE</b>  |   |
|--|---|
| 1. Entrer en mode programmation  | Les leds 'Batterie basse' et 'Supervision' clignotent   |
| 2. Appuyer 2 fois sur l'autoprotection du récepteur  | Le voyant 'Supervision' s'allume fixe.  |
| 3. Appuyer sur 'ADV' plusieurs fois, pour sélectionner la zone correspondante                        | La zone sélectionnée doit s'allumer   |
| 4. Appuyer sur 'SEL' pour changer la configuration de la sortie.                                     | Le voyant de la zone est allumé = IMPULSIONNELLE<br>Le voyant de la zone est éteint = MAINTENUE<br>Les autres voyants des zones sont allumés ou éteints par rapport à leurs configurations. |
| 5. Abaisser le dip Switch pour revenir en mode normal ou appuyer sur 'ADV' pour revenir à l'étape 3. |   |

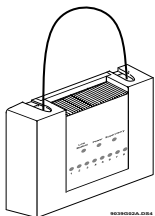
# Récepteur Quickbridge™ Instructions d'Installation

**ARITECH**

respectifs

## PRESENTATION DU PRODUIT

Le récepteur Quickbridge vous permet d'utiliser jusqu'à 16 détecteurs radio Learn Mode (2 par zone) avec n'importe quelle centrale filaire standard. En outre, vous pouvez utiliser jusqu'à 45 jetons et transmetteurs avec bouton panique, soit au total 61 transmetteurs radio.



Le récepteur surveille l'état des alarmes, piles, autoprotecteurs et surveillances des transmetteurs programmés dans les 8 zones du récepteur.

Le récepteur comporte les éléments suivants:

- Diversité spatiale qui améliore la réception
- Huit sorties de zone programmables (normalement fermées ou normalement ouvertes, N/C ou N/O)
- Surveillance de zone sélectionnable (programmable)
- Détection des blocages RF (signal radio) dans la zone 7 (facultative)
- Résumé des sorties d'autoprotection des détecteurs et autoprotection du cache du récepteur/antenne dans la zone 8 (facultative)
- Huit LED rouges qui indiquent les ouvertures et fermetures des zones
- Deux LED défaut jaunes, qui indiquent des conditions de surveillance et de batterie faible relatives aux détecteurs
- Support pour un dispositif piézo-électrique (tests RF uniquement) qui, lorsqu'il est utilisé, indique le nombre de transmissions reçues des transmetteurs programmés
- Mémoire EEPROM intégrée qui stocke les ID des détecteurs et les informations de programmation dans une mémoire non volatile si l'alimentation est coupée

### Compatibilité avec les transmetteurs

- Tous les transmetteurs Learn Mode™ Aritech actuels (433,92 MHz).

### Compatibilité avec les centrales

Le récepteur est compatible avec les centrales équipées de boucles filaires où le moins de la boucle est commun à la masse de la centrale.

Le récepteur n'est pas directement compatible avec les boucles sous tension (boucles de détecteurs de fumée et détecteurs de bris de verre bifilaires). Si la boucle de la centrale peut alimenter un dispositif, elle ne doit pas être raccordée directement au récepteur. Pour la connexion à des boucles sous tension, un relais est nécessaire.

### Test de compatibilité

En général, le moins (-) des boucles filaires est commun à la masse. Si tel est le cas et si la boucle est hors tension, cette dernière doit être compatible avec le récepteur.

Bien que la plupart des centrales soient compatibles avec les sorties en collecteur ouvert du récepteur, testez la compatibilité

de chaque boucle avant de raccorder les sorties du récepteur aux entrées de la centrale. Si le récepteur n'est pas directement compatible avec une boucle de la centrale, un relais peut être utilisé pour établir la compatibilité.

### Pour vérifier si le moins de la boucle est commun à la masse de la centrale, réalisez le test suivant:

1. Désactivez ou coupez l'alimentation de la centrale et débranchez la batterie de sauvegarde.
2. A l'aide d'un ohmmètre, mesurez la résistance entre le moins de la boucle et la masse de la centrale. Si la résistance est égale à ou proche de zéro, la boucle doit être compatible avec le récepteur. Si la résistance est différente de zéro, un relais est nécessaire pour cette boucle.

Réalisez ce test de compatibilité pour toutes les boucles devant être raccordées au récepteur.

## FONCTIONNEMENT DU RECEPTEUR

### Commutateur DIP

Un seul commutateur DIP sur la carte du récepteur (Figure 1) contrôle le mode de fonctionnement. Quand ce commutateur est relevé, le récepteur est en mode de programmation. Quand il est baissé, le récepteur est en mode d'exécution.

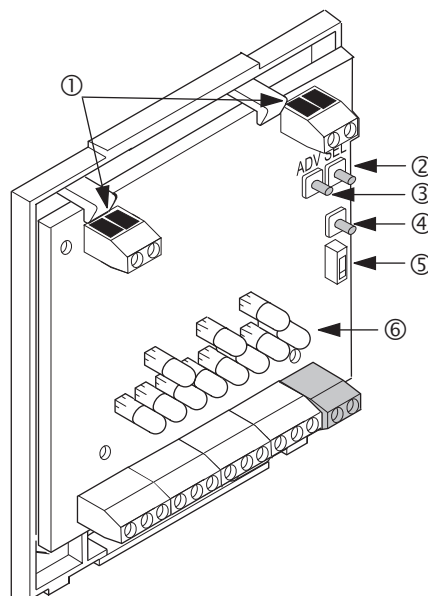


Figure 1. Principaux composants du récepteur

- ① Bornier de raccordement antenne
- ② Commutateur de sélection
- ③ Commutateur d'avance
- ④ Commutateur d'autoprotection
- ⑤ Commutateur DIP
- ⑥ LEDs



## FONCTION DU COMMUTATEUR D'AUTOPROTECTION

### En mode exécution

Si aucun transmetteur n'est programmé dans la zone 8, le commutateur d'autoprotection du récepteur est actif. Le fait de déclencher ce commutateur (en retirant le cache) ou de retirer l'antenne déclenche une alarme d'autoprotection dans la zone 8.

Si un ou plusieurs transmetteurs sont programmés dans la zone 8, la fonction d'autoprotection est inactive et ne déclenche aucune alarme.

### En mode programmation

En mode de programmation, le fait d'appuyer sur le commutateur d'autoprotection fait défiler 3 zones de programmation:

- Programmation/Suppression des transmetteurs
- Configuration des sorties zone/défaut (N/C ou N/O)
- Activation/désactivation de la surveillance des zones

### Commutateurs ADV et SEL

Ces commutateurs ne sont utilisés qu'en mode de programmation.

Le commutateur AVD (avance) vous permet d'accéder à la zone que vous voulez programmer.

Le commutateur SEL (sélection) vous permet de sélectionner la sortie zone ou défaut à programmer.

### Sorties

Le récepteur utilise des transistors en collecteur ouvert pour les sorties zone et défaut (Figure 2). Les sorties peuvent être ouvertes (impédance élevée) ou fermées (court-circuitées jusqu'à la masse) ; elles peuvent être configurées pour être normalement fermées (N/C) ou normalement ouvertes (N/O). Chaque sortie peut être raccordée à la centrale.

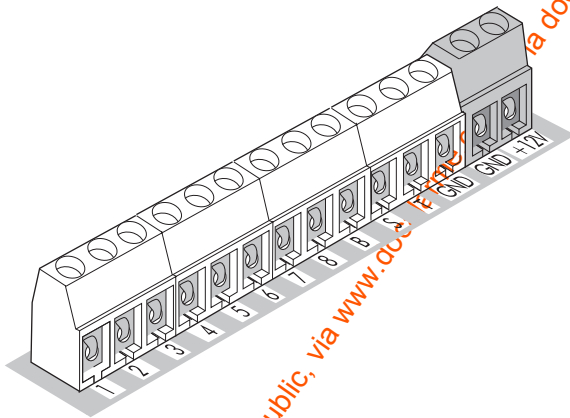


Figure 2. Bornier du récepteur

### Sorties de zone

Le bornier dispose de huit sorties de zone numérotées de 1 à 8. Quand un transmetteur programmé est activé, la sortie de zone correspondante passe en mode d'alarme pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que le mode non-alarme du transmetteur soit restauré. (Si la centrale raccordée au récepteur est armée, elle active une alarme en réponse à la transition de la sortie de zone.)

**Zone 7-Détection des blocages du récepteur:** Si aucun transmetteur n'est programmé dans la zone 7, cette sortie est activée quand le récepteur détecte un signal de blocage. Le récepteur est bloqué quand il détecte un signal constant pendant

30 secondes. La fonction de détection des blocages du récepteur est automatiquement désactivée si des transmetteurs sont programmés dans la zone 7.

### Zone 8-Résumé autoprotection cache récepteur/antenne et autoprotection détecteur:

Si aucun transmetteur n'est programmé dans la zone 8, cette sortie est activée quand le cache ou l'antenne du récepteur est retiré(e), ou quand le commutateur d'autoprotection d'un transmetteur programmé dans une zone est déclenché. Si des transmetteurs sont programmés dans la zone 8, les fonctions de résumé sont désactivées.

### Sorties défaut

Le bornier dispose de deux sorties défaut : B (résumé batterie faible) et S (résumé échec surveillance).

**B - Batterie faible:** Quand un transmetteur programmé envoie un signal de batterie faible, cette sortie passe en mode alarme jusqu'à ce que le récepteur reçoive un signal de bonne batterie du même transmetteur.

**S - Surveillance:** Si un transmetteur surveillé programmé ne peut envoyer de rapport pendant 4 heures, cette sortie passe en mode alarme jusqu'à ce que le problème soit réglé.

### Sortie test

**T - Test/Piézo:** Cette sortie fournit momentanément 5 Vcc chaque fois qu'un transmetteur envoie un signal d'alarme au récepteur. Ne raccordez un dispositif piézo-électrique (en option) à cette sortie que pour tester la réponse du transmetteur RF.

### LED

Le récepteur comporte 11 LED: 8 LED zone rouges (rangée du bas), une LED d'alimentation verte, une LED batterie faible jaune et une LED surveillance jaune (Figure 3).

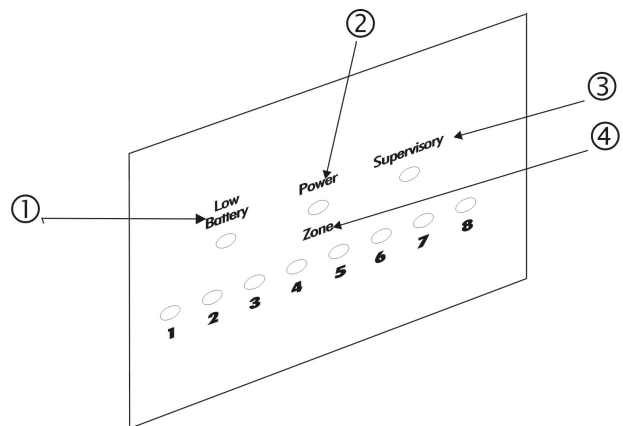


Figure 3. LED du récepteur

- ① Batterie faible
- ② Alimentation
- ③ Surveillance
- ④ Zone

En mode exécution, les LED indiquent des alarmes et défauts. En mode programmation, elles indiquent des situations de programmation.

### LED alimentation/Test auto

Le tableau 1 décrit les différentes conditions de la LED alimentation : elle s'allume quand le récepteur est alimenté et les

tests auto. effectués. Elle clignote une fois à chaque réception d'un signal d'un transmetteur. effectués. Elle clignote une fois à chaque réception d'un signal d'un transmetteur.

Si les test auto. échouent, la LED alimentation ne s'allume pas. Elle clignote pour indiquer qu'un test a échoué.

**Tableau 1: Conditions de la LED alimentation**

| LED alimentation                            | Signification   |
|---|---|
| Allumée (en continu)                        | le récepteur est alimenté et fonctionne normalement                         |
| Eteinte (et toutes les autres LED éteintes) | le récepteur n'est pas correctement raccordé ou alimenté                    |
| Eteinte (et les LED jaunes clignotent)      | échec du test   |
| Clignote                                    | le récepteur a reçu un signal RF dont l'apprentissage a ou non été effectué |

#### Signification des LED en mode exécution

En mode exécution, les LED indiquent 3 conditions : alarme, batterie faible et échec de la surveillance.

#### Alarme :

Quand les deux LED défaut sont éteintes, les LED zone donnent des informations relatives aux alarmes.

Les LED zone s'allument pour les zones ouvertes (en mode alarme). Elles restent éteintes pour les zones fermées ou inutilisées.

#### Batterie faible :

La LED batterie faible jaune indique qu'un ou plusieurs transmetteurs ont signalé une condition de batterie faible. Après un rapport de batterie faible, la LED clignote une fois toutes les 3 secondes, en synchronisation avec au moins une LED zone. Vérifiez la pile des transmetteurs de la zone correspondante.

#### Surveillance :

La LED surveillance jaune indique qu'un ou plusieurs transmetteurs n'ont pas pu fournir de rapport au récepteur pendant au moins 4 heures. Dans ce cas, la LED clignote une fois toutes les 3 secondes, en synchronisation avec au moins une LED zone. Vérifiez la fonction de surveillance des transmetteurs de la zone correspondante.

La Figure 4 montre des exemples de LED alarme, batterie faible et surveillance en mode exécution.

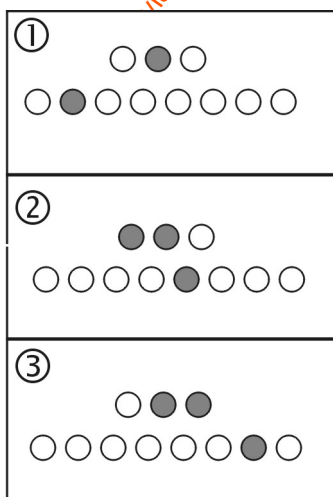


Figure 4. Signification des LED en mode exécution

- |   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| ① | Alarme          | Alarme pour un transmetteur de la zone 2          |
| ② | Batterie faible | Batterie faible pour un transmetteur de la zone 5 |
| ③ | Surveillance    | Surveillance d'un transmetteur de la zone 7       |

#### OUTILS ET ACCESSOIRES NECESSAIRES

##### Inclus avec le récepteur

- Vis et fixations
- Ressort pour commutateur d'autoprotection
- Une antenne

##### Non inclus avec le récepteur

- Tournevis cruciforme
- Petit tournevis standard
- Fil torsadé section 12-22
- Dispositif piézo-électrique pour test des détecteurs
- Alimentation 12 Vcc (généralement fournie par la centrale)
- Résistances EOL (généralement fournies avec la centrale)

#### CONSEILS D'INSTALLATION

Prenez en compte les éléments suivants lors de l'installation du récepteur:

- Prévoyez 25 cm au-dessus du récepteur pour l'antenne.
- Évitez les zones dans lesquelles le récepteur risque d'être exposé à l'humidité.
- Évitez les zones comportant beaucoup de métal ou de câbles électriques, notamment les chaufferies.

OU—

- Si vous ne pouvez pas faire autrement, placez-le sur une surface métallique en prenant soin de faire dépasser l'antenne (voir Figure 5).

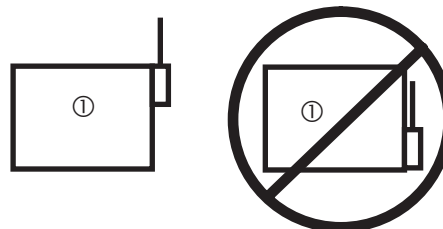


Figure 5. Si vous êtes obligé de monter le récepteur sur une surface métallique

- ① Surface métallique

#### INSTALLATION DU RECEPTEUR

##### Fixation du récepteur

Ne touchez pas la carte du récepteur si vous êtes susceptible de porter de l'électricité statique. Touchez une surface métallique nue ou portez un bracelet de mise à la terre pour décharger l'électricité statique.

1. Retirez le cache du récepteur en appuyant sur la partie centrale supérieure (voir Figure 6).

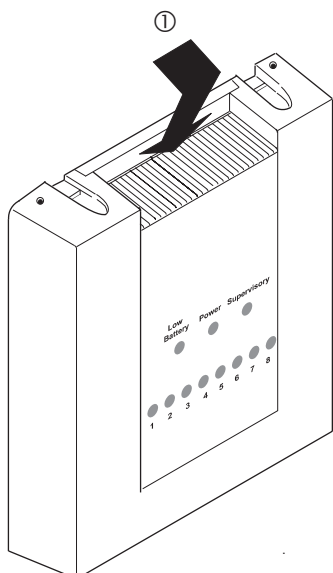


Figure 6. Retrait du cache du récepteur

① Appuyez ici et retirez le cache du socle

2. Appuyez sur le coin droit inférieur du socle jusqu'à ce que le verrou droit inférieur libère la carte (voir Figure 7).
3. Retirez la carte en l'éloignant des 2 verrous supérieurs et mettez-la de côté.
4. Maintenez le socle contre la surface de fixation et marquez les 3 trous de fixation (voir Figure 7). Laissez au moins 25 cm au-dessus du récepteur pour l'antenne.

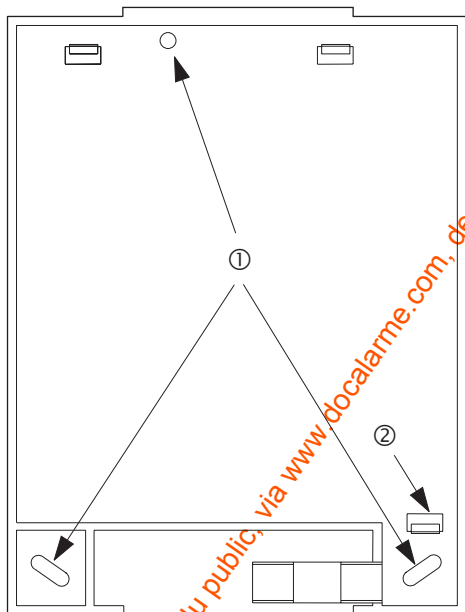


Figure 7. Emplacement des trous de fixation

- ① Trous de fixation
- ② Verrou droit inférieur

5. Retirez le socle et placez les fixations fournies si vous ne disposez pas de goujons.
6. Fixez le socle au mur avec les vis fournies.
7. Remettez la carte sur le socle en la faisant glisser jusqu'aux 2 verrous supérieurs, puis appuyez sur la partie inférieure de la carte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le verrou inférieur.

## Raccordement de l'antenne au récepteur

### Pour raccorder l'antenne au récepteur :

1. Desserrez les bornes internes des borniers de raccordement gauche et droit de l'antenne.
2. Introduisez une extrémité de l'antenne dans chaque borne.
3. Resserrez les vis des borniers.

## Alimentation

### Pour raccorder l'alimentation au récepteur:

1. Désactivez ou coupez l'alimentation de la centrale et débranchez la batterie.
2. Raccordez les bornes GND et +12V à une sortie d'alimentation 12 V non commutée de la centrale. Vérifiez que la polarité est correcte (voir Figure 8).
3. Mettez la centrale sous tension.

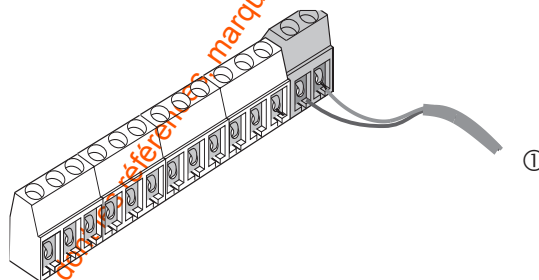


Figure 8. Raccordement de l'alimentation au récepteur

① Vers l'alimentation 12 V de la centrale

## ATTRIBUTION DES ZONES

Avant d'effectuer la programmation, nous vous conseillons de noter les transmetteurs que vous prévoyez d'attribuer à chaque zone.

Le paragraphe suivant décrit la capacité des zones du récepteur. Lisez-le avant de compléter le tableau 2 avec les dispositifs radio utilisés pour chaque zone.

### Procédure d'attribution des zones

#### Jetons

Le récepteur peut effectuer l'apprentissage de 45 jetons maxi. Voici la description des fonctions des boutons des jetons.

Les applications suggérées sont : bouton panique, activation momentanée ou continue (marche/arrêt) de la centrale pour armement/désarmement ou activation momentanée pour une ouverture de porte de garage.

**Remarque:** Tous les jetons programmés dans le récepteur commandent les sorties de la même zone. Par exemple, si le jeton n°1 est programmé dans la zone 1 et le jeton n°2 dans la zone 2, ces deux jetons commandent les deux zones.

- ❑ **Zone 1:** L'appui simultané sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage ne peut être programmé que dans la zone 1; vous pouvez programmer deux détecteurs supplémentaires dans la zone 1. Quand elle est programmée, cette combinaison de touches entraîne une alarme momentanée dans la zone 1.

**Remarque:** L'apprentissage de transmetteurs avec bouton panique et de cette combinaison de touches peut être effectué simultanément dans la zone 1; néanmoins, vous

pouvez effectuer l'apprentissage d'au maximum 45 boutons panique et jetons dans la zone 1.

Pour les zones 2 à 6, vous ne pouvez pas effectuer l'apprentissage des jetons et autres détecteurs dans la même zone.

- ❑ **Zone 2:** Bouton de verrouillage ou déverrouillage-Quand ils sont programmés dans la zone 2, ces deux boutons fonctionnent ensemble pour fournir une réponse de sortie maintenue (un seul bouton doit être programmé pour que les deux fonctionnent).  
Cette sortie est généralement utilisée pour un interrupteur maintenu sur la centrale pour l'armement/désarmement (pour cette application, consultez les instructions de la centrale).  
Quand ils sont programmés, une pression sur le bouton de verrouillage arme le système et une pression sur le bouton de déverrouillage désarme le système.
- ❑ **Zone 3:** Bouton lumières-Ne peut être programmé que dans la zone 3. Quand il est programmé, une pression sur ce bouton commute la sortie de la zone 3. Cette sortie peut être configurée pour être activée momentanément (par défaut) ou maintenue (activation/désactivation à chaque pression) (voir Configuration des réponses des sorties zone).
- ❑ **Zone 4:** Bouton \*-Ne peut être programmé que dans la zone 4. Quand il est programmé, une pression sur ce bouton commute la sortie de la zone 4. Cette sortie peut être configurée pour être activée momentanément (par défaut) ou maintenue (voir Configuration des réponses des sorties zone).
- ❑ **Zone 5:** Bouton de verrouillage-Ne peut être programmé que dans la zone 2 (voir plus haut) ou la zone 5. Quand il est programmé dans la zone 5, une pression sur ce bouton commute la sortie de la zone 5. Cette sortie peut être configurée pour être activée momentanément (par défaut) ou maintenue (voir Configuration des réponses des sorties zone).
- ❑ **Zone 6:** Bouton de déverrouillage-Ne peut être programmé que dans la zone 2 (voir plus haut) ou la zone 6. Quand il est programmé dans la zone 6, une pression sur ce bouton commute la sortie de la zone 6. Cette sortie peut être configurée pour être activée momentanément (par défaut) ou maintenue (voir Configuration des réponses des sorties zone).

#### Autoprotection et défaut

- ❑ **Zone 7:** La détection des blocages RF est configurée pour surveiller automatiquement les signaux radio susceptibles de bloquer le récepteur. En revanche, si un transmetteur est programmé dans la zone 7, cette fonction de détection est désactivée.
- ❑ **Zone 8:** L'autoprotection cache/antenne est configurée pour surveiller automatiquement le retrait du cache et de l'antenne. En revanche, si un transmetteur est programmé dans la zone 8, cette autoprotection est désactivée.
- ❑ **Batterie faible** – La borne B du récepteur s'active quand le récepteur détecte un signal de batterie faible du transmetteur. Pour surveiller les conditions de batterie faible, raccordez la sortie B du récepteur à une entrée de zone de la centrale.
- ❑ **Surveillance RF** - La borne S du récepteur s'active quand le récepteur ne reçoit aucun signal d'un transmetteur surveillé pendant 4 heures. Pour effectuer la surveillance

RF, raccordez la sortie S du récepteur à une entrée de zone de la centrale.

#### Boutons panique et détecteurs radio

- ❑ **Boutons panique** – Utilisez la zone 1 pour un maximum de 45 transmetteurs avec bouton panique non surveillés. Utilisez les zones 2 à 8 pour les transmetteurs avec bouton panique surveillés (2 par zone).
- ❑ **Détecteurs radio** – Programmez les détecteurs radio dans les zones inutilisées restantes (2 par zone). Vérifiez que 2 détecteurs programmés dans la même zone sont configurés pour le même type de réponse sur la centrale (à savoir délai, instantanée, intérieur, 24 heures).

Tableau 2 : Affectation de zones aux transmetteurs

| Zone récepteur             | Zone centrale | Transmetteur | Fonction |
|----------------------------|---------------|--------------|----------|
| 1                          |               |              |          |
| 2                          |               |              |          |
| 3                          |               |              |          |
| 4                          |               |              |          |
| 5                          |               |              |          |
| 6                          |               |              |          |
| 7 détection blocages RF    |               |              |          |
| 8 détection autoprotection |               |              |          |
| B                          |               |              |          |
| S                          |               |              |          |

#### PROGRAMMATION DU RECEPTEUR

Cette section décrit les procédures de programmation suivantes:

- ❑ Programmation des transmetteurs radio
- ❑ Suppression des transmetteurs radio
- ❑ Configuration des sorties zone/défaut (N/C ou N/O)
- ❑ Configuration de la surveillance RF
- ❑ Configuration des réponses des sorties zone des jetons

#### Programmation des transmetteurs radio

##### Pour programmer un transmetteur dans une zone:

1. Passez en mode de programmation en remontant le commutateur DIP. Les LED batterie faible et surveillance clignotent.
2. Appuyez et relâchez le commutateur ADV jusqu'à ce que la LED de la zone souhaitée s'allume. Si vous le maintenez appuyé, vous accédez à la zone suivante et la LED de cette zone tremblote.
3. Appuyez et relâchez une fois le commutateur SEL pour sélectionner cette zone et y programmer des transmetteurs. La LED de cette zone reste allumée et les LED batterie faible et surveillance arrêtent de clignoter.
4. Activez le(s) transmetteur(s):  
Activez le commutateur d'autoprotection des détecteurs en retirant le cache.  
Mettez les détecteurs sans commutateur d'autoprotection en mode alarme.

**Chaque fois que le récepteur programme un détecteur,** la LED de la zone sélectionnée clignote une fois.

##### Pour les jetons:

- Zone 1 : appuyez simultanément sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage.
- Zone 2 : appuyez sur le bouton de verrouillage ou de

déverrouillage.  
Zone 3 : appuyez sur le bouton Lumières.  
Zone 4 : appuyez sur le bouton \*.  
Zone 5 : appuyez sur le bouton de verrouillage.  
Zone 6 : appuyez sur le bouton de déverrouillage.

5. Chaque fois que le récepteur programme un bouton de jeton, la LED de toutes les zones avec jetons programmés clignote une fois.
6. Pour arrêter de programmer des transmetteurs dans la zone sélectionnée, abaissez le commutateur DIP.

Répétez les étapes 1 à 4 pour programmer des transmetteurs dans une autre zone.

### Suppression des transmetteurs radio

#### Pour supprimer tous les transmetteurs d'une zone :

1. Passez en mode de programmation en remontant le commutateur DIP.
2. Appuyez et relâchez le commutateur ADV jusqu'à ce que la LED de la zone souhaitée s'allume.
3. Maintenez le commutateur SEL enfoncé pendant 5 secondes pour supprimer tous les transmetteurs de cette zone. La LED de la zone concernée doit s'éteindre.
4. Abaissez le commutateur DIP pour basculer le récepteur en mode exécution.

#### Pour supprimer un jeton du récepteur :

Répétez les étapes 1 à 4 pour chaque bouton d'un jeton programmé dans une zone. Un jeton n'est supprimé que lorsque tous les boutons programmés sont supprimés de leur zone respective.

### Configuration des sorties zone/défaut (N/C ou N/O)

Par défaut, les 8 zones et les 2 sorties défaut sont normalement fermées (N/C), mais vous pouvez les configurer pour être normalement ouvertes (N/O).

#### Pour programmer une sortie zone (N/O ou N/C):

1. Passez en mode de programmation en remontant le commutateur DIP.
2. Appuyez une fois sur le commutateur d'autoprotection pour configurer les sorties zone. La LED batterie faible doit s'allumer ou clignoter.
3. Appuyez et relâchez le commutateur ADV jusqu'à ce que la LED de la zone souhaitée s'allume.
4. Appuyez et relâchez le commutateur SEL pour modifier la configuration de la sortie (LED de la zone allumée = N/C, LED éteinte = N/O).
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque modification de configuration d'une zone.
6. Abaissez le commutateur DIP pour retourner en mode exécution.

#### Pour programmer les deux sorties défaut (N/O ou N/C) :

1. Passez en mode de programmation en remontant le commutateur DIP.
2. Appuyez une fois sur le commutateur d'autoprotection pour configurer les sorties zone.
3. Appuyez et relâchez le commutateur ADV jusqu'à ce que la LED de toutes les zones soit éteinte (9 pressions) pour sélectionner les sorties défaut.

4. Appuyez et relâchez le commutateur SEL pour modifier la configuration des sorties défaut (LED batterie faible allumée = N/C, LED clignotante = N/O).
5. Abaissez le commutateur DIP pour retourner en mode exécution.

### Configuration de la surveillance RF

Par défaut, les huit zones sont configurées pour être surveillées RF, mais vous pouvez les configurer pour qu'elles soient non surveillées.

#### Pour activer ou désactiver la supervision RF d'une zone:

1. Passez en mode de programmation en remontant le commutateur DIP.
2. Appuyez deux fois sur le commutateur d'autoprotection pour configurer la surveillance des zones.
3. Appuyez et relâchez le commutateur ADV jusqu'à ce que la LED de la zone souhaitée s'allume.
4. Appuyez et relâchez le commutateur SEL pour modifier la configuration de la surveillance RF.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque modification de configuration d'une zone.
6. Abaissez le commutateur DIP pour retourner en mode exécution.

**Remarque:** Les jetons ne sont pas surveillés. Les transmetteurs avec bouton panique programmés dans la zone 1 ne sont pas surveillés.

### Configuration des réponses des sorties zone des jetons

Les sorties de zone 3 à 6 peuvent être configurées pour répondre momentanément ou en continu (marche/arrêt pour chaque activation).

#### Pour modifier la réponse d'une sortie zone :

1. Passez en mode de programmation en remontant le commutateur DIP.
2. Appuyez deux fois sur le commutateur d'autoprotection pour configurer les sorties zone.
3. Appuyez et relâchez le commutateur ADV jusqu'à ce que la LED de la zone souhaitée (3 à 6) s'allume.
4. Appuyez et relâchez le commutateur SEL pour modifier la réponse de la sortie zone. La LED de la zone sélectionnée doit s'éteindre (réponse continue) ou s'allumer (réponse momentanée) selon la configuration actuelle.
5. Accédez à une autre option programmable ou quittez le mode programmation en abaissant le commutateur DIP.

## RACCORDEMENT DU RECEPTEUR A UNE CENTRALE

Il existe 4 façons de raccorder le récepteur à la centrale. Les Figures 9 à 12 montrent les différents schémas de câblage.

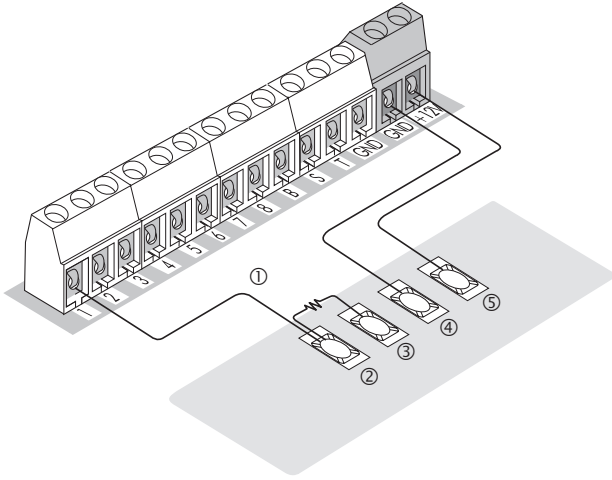


Figure 9. Schéma de câblage d'une boucle N/O surveillée

- ① Résistance fin de ligne (EOL)
- ② Zone 1
- ③ Retour
- ④ Masse centrale
- ⑤ +12 V centrale

Dans cette configuration, vous pouvez raccorder en parallèle plusieurs sorties de zone du récepteur aux entrées de zone de la centrale.

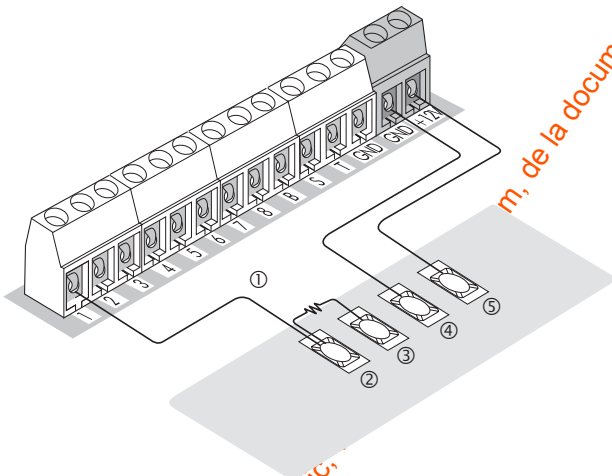


Figure 10. Schéma de câblage d'une boucle N/C

- ① Résistance EOL
- ② Zone 1
- ③ Return
- ④ Masse centrale
- ⑤ +12 V centrale

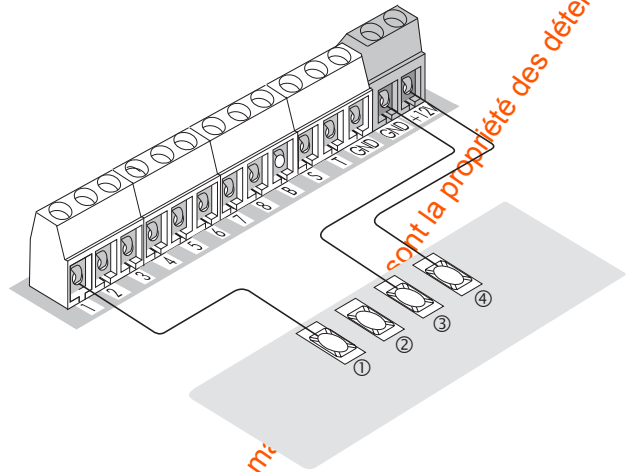


Figure 11. Schéma de câblage d'une boucle non surveillée

- ① Zone
- ② Retour
- ③ Masse centrale
- ④ +12 V centrale

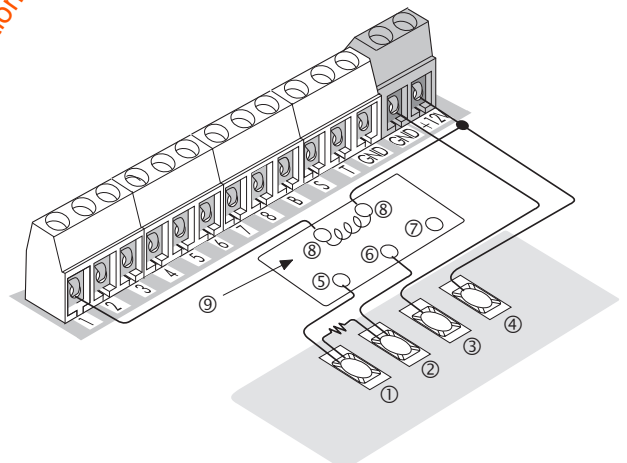


Figure 12. Schéma de câblage avec un relais

- ① Zone 1
- ② Retour
- ③ Masse centrale
- ④ +12 V centrale
- ⑤ N/O
- ⑥ COM
- ⑦ N/C
- ⑧ Bobine
- ⑨ Relais 12 Vcc – la résistance de la bobine doit être au minimum de 300 Ohms

## TEST DE LA RECEPTION RF

Vous disposez de 2 méthodes pour tester le récepteur : (1) compter les clignotements de LED quand les transmetteurs sont activés ou (2) compter les bips émis par un beeper piézo-électrique (disponible en option).

### Pour tester le système à l'aide de la LED du récepteur:

1. Assurez-vous que le commutateur DIP est abaissé (fonctionnement normal/mode exécution).
2. Activez tous les détecteurs du système.
3. Après chaque activation, vérifiez le comportement de la LED (voir Tableau 3).

### Pour tester le système à l'aide d'un beeper piézo-électrique :

1. Raccordez le beeper piézo-électrique entre la sortie test (T) et la masse (GND) (voir Figure 13).

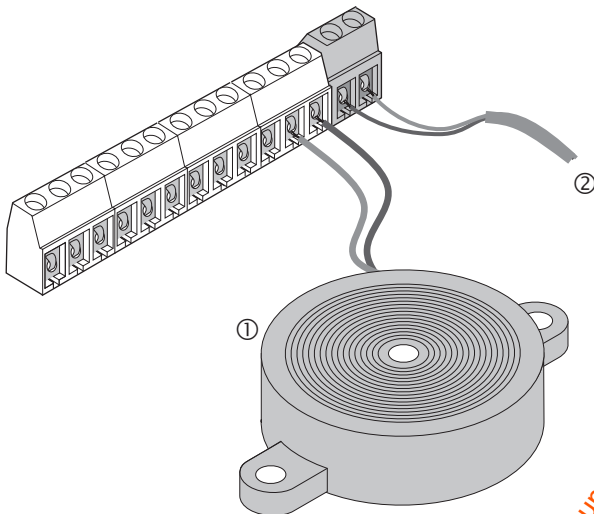


Figure 13. Raccordement du beeper piézo-électrique

- ① Beeper piézo-électrique
- ② Vers l'alimentation 12 V de la centrale

2. Assurez-vous que le commutateur DIP est abaissé (fonctionnement normal/mode exécution).
3. Activez tous les détecteurs du système.

Après chaque activation, vérifiez que le beeper émet le nombre correct de bips (voir Tableau 3).

Tableau 3 : Réponses de la LED/du beeper piézo-électrique

| Transmetteur |                        | Réponse                     |
|--------------|------------------------|-----------------------------|
| Détecteurs   |                        | 7-8 bips et la LED clignote |
| Jetons       | Pression sur 1 bouton  | 2 bips et la LED clignote   |
|              | Pression sur 2 boutons | 8 bips et la LED clignote   |

## FIXATION DU CACHE

Pour éviter les alarmes d'autoprotection accidentelles dues à un retrait du cache, placez deux vis auto-foreuses (fournies) en haut du cache (voir Figure 14).

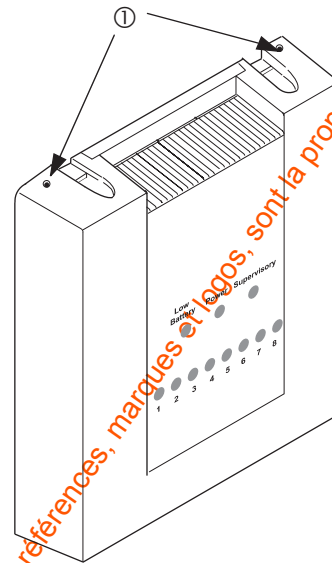


Figure 14. Mise en place des vis du cache

- ① Trous pour les vis de fixation du cache

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Compatibilité : ..... Centrales avec boucles filaires.  
 Alimentation : ..... 10 – 14 Vcc  
 Consommation : ..... 60 mA maximum  
 Sorties en collecteur ouvert (1-8, B, S) : .....  
 ..... tension appliquée maximum = 16 Vcc  
 ..... courant maximum absorbé = 50 mA (type) 15 mA (minimum)  
 Température de fonctionnement : ..... -10°C à +40°C  
 Dimensions : ..... 10,31 x 13,13 x 2,5 cm (L x L x H), hors antenne.